

# **SAFETY-KLEEN MODEL 1055 AUTOMATIC PAINT SPRAY GUN AND EQUIPMENT CLEANER**

## **Operator Booklet**



**Customer should read and retain this booklet.**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means - electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise - without prior written permission of Safety-Kleen Systems, Inc.

---

**LOCAL SAFETY-KLEEN BRANCH**

---

**OFFICE ADDRESS**

---

**PHONE NUMBER**

# TABLE OF CONTENTS

Safety Measures .....	2
The Safety-Kleen Model 1055 Automatic Paint Gun and Equipment Cleaner .....	3
Components .....	3
Specifications.....	6
Installation .....	6
NFPA Hazardous Location Placement Standard.....	7
Assembly .....	7
Paint Spray Gun Placement .....	10
Operation.....	12
Troubleshooting.....	15
Service and Repair .....	15
Appendix A .....	1
M1055 United States Hazardous Location Designation .....	1
Canadian Hazardous Location Designation .....	1
Hazardous Locations Safety Requirements for M1055 United States and Canada.....	1

## SAFETY MEASURES



Safety in the workplace is dependent upon the proper use of the M1055 and the cleaning fluid used in it. It is important to carefully follow all safety instructions provided in this booklet, the cleaning fluid's Safety Data Sheet (SDS) and on the M1055 labels. Failure to do so may create a dangerous working environment. A copy of this booklet and the SDS should be kept near the M1055 for quick and easy reference.



**Always refer to the SDS for the cleaning fluid used for important safety information.**

### Important Safety Instructions

1. Serious injury could result from the misuse of this unit.
2. Read and understand this Booklet and the Safety Data Sheet for the cleaning fluid used in the equipment before operating. Operate the unit only as described in this booklet. Use only manufacturer's supplied attachments.
3. Do not modify the equipment. Modification may cause personal injury and/or property damage, and will void the warranty.
4. If you are suffering from respiratory problems or allergies to cleaning fluids, do not operate the equipment. Do not allow anyone else with respiratory problems or allergies to operate this unit.
5. Do not operate the equipment in any manner that can cause splashing or mist to form. Do not spray aerosols into or around the machinery.
6. Avoid contact with cleaning fluid or vapor. Always wear appropriate personal protective equipment (gloves, apron, eyewear, respirator [where required]) to meet OSHA and WHMIS protection standards. **Always wear safety glasses.** Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are not safety glasses. Consult the SDS and follow all recommended PPE and safety information.
7. Do not smoke, eat, or drink in the work area. Use good personal hygiene. Wash hands thoroughly with soap and water after handling. Make sure clean water is available in the work areas for flushing the eyes and skin.
8. Do not lean into the equipment.
9. Do not locate or operate the equipment in the vicinity of any open containers of flammable liquids (e.g., gasoline) or near any ignition source. Keep away from heat, spark, or flame.
10. The equipment must be vented in accordance with local electrical, fire, etc. codes and regulations. If unsure, contact local fire and regulatory agencies before the equipment is permanently placed and vented.
11. Ensure all bonding and grounding straps are in place and that the equipment is connected to a proper earth grounding point. Check the connections for continuity.
12. A fire extinguisher type specific to the conditions at hand must be kept nearby. Do not use water to extinguish a fire.
13. Do not use below garage floor or grade level.
14. Use ONLY the cleaning fluid provided. Do not add water, or foreign cleaning fluids or chemicals to the cleaning fluid. The use of other chemicals may cause a hazardous condition. Do NOT remove cleaning fluid from the equipment.
15. Do not operate the equipment if a leak is apparent or occurs during use. Slippery conditions can result. Use caution when attempting to stop the leak (only attempt if possible to do without risk). Clean up spills immediately. Consult SDS for clean-up measures. Cleaning fluid vapors can spread further than the spill itself. They may also collect in pits or other low areas, creating a fire hazard.

**Save These Instructions**

## THE SAFETY-KLEEN MODEL 1055 AUTOMATIC PAINT GUN AND EQUIPMENT CLEANER

The Safety-Kleen Model 1055 Automatic Paint Spray Gun and Equipment Cleaner (M1055) is an economical, air-operated, safe and innovative system designed to effectively clean both Siphon Feed and Gravity Feed Paint Spray Guns and their components. Three foot pedals control the manual or automatic modes of operation, drawing on virgin or recirculated cleaning fluid for cleaning, while an air driven chemical vapor extractor draws cleaning fluid vapors away from the end user and into the exhaust ductwork for venting.

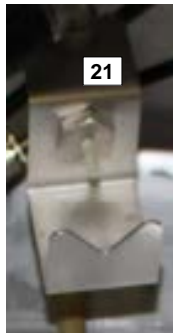
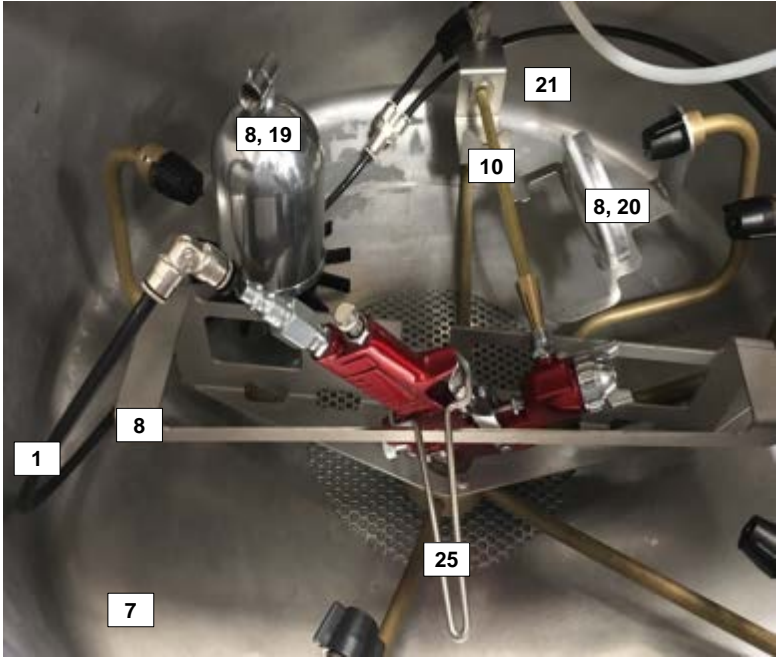
### COMPONENTS

1. **Black Air line:** Located in the cleaning chamber, this black air line connects to the paint gun's inlet channel, carrying fluid for cleaning.
2. **Blue Air line:** Attaches to the exhaust duct. (not pictured)
3. **Blow Out Funnel:** Located in the upper right corner of the cleaning chamber, this component collects the vapors produced when blowing out the paint gun with air. Used by connecting the cleaned paint gun to the white air line, placing the paint gun nozzle into the funnel and squeezing the paint gun trigger to blow out any remaining residue.
4. **Bonding Cable (3):** Integrated with the unit, used to bond the M1055, one end attached to the stud on the rear of the 1055, and the other end attached to a cleaning fluid container flame arrestor.
5. **Center Foot Pedal:** Activates the flow of recirculated cleaning fluid from the rear nozzle for the paint gun's automatic cleaning.
6. **Chemistry Label (2):** Applied to each containment pail, this label identifies the cleaning fluid in use, and must match the cleaning fluid container label.
7. **Cleaning Chamber:** The M1055's wash bowl which contains the cleaning components, including the cradles for positioning the paint spray gun and components.
8. **Cleaning Cradle (3):** 3 individual components, designed to securely hold the paint spray gun, and the paint cup and cap for cleaning.
9. **Cleaning Fluid Containers:** Two containers of cleaning fluid; a ½ full container placed on the left side of the M1055, a completely full container placed on the right side of the M1055. Both are placed in matching labeled containment pails. Each cleaning fluid container must be bonded.
10. **Compressed Air Line:** Carries the external source of compressed air to the M1055. Connects to the fitting located on the back of the M1055. (not pictured)
11. **Containment Pail (2):** Contains the cleaning fluid container to minimize any spills. The chemistry label for the cleaning fluid in use must be adhered to the containment pail, and match the cleaning fluid label.
12. **Exhaust Ductwork:** Extracts harmful cleaning fluid vapors from the cleaning chamber, safely away from the operator.
13. **Extension Tube:** Used with Gravity Feed Paint Spray Guns, available in different sizes and styles, depending on the gun in use. Connects the paint gun to the rear nozzle for cleaning.
14. **Flame Arrestor (3):** Threaded into each bung on the cleaning fluid containers. Various assemblies are then fed through each flame arrestor.
15. **Grounding Cable:** Integrated with the unit, one end attaches to the stud on the rear of the 1055, the other end attaches to clean, non-corroded, unpainted metal earth ground source chosen by the customer.

16. **Left Foot Pedal:** Activates the flow of virgin cleaning fluid from the left nozzle for the paint gun's manual cleaning. Use this pedal sparingly; it draws from only ½ of the cleaning fluid container. When the fluid flow diminishes, service will be required.
17. **Left Nozzle:** The left spigot located on the underside of the lid. This spigot provides a flow of virgin cleaning fluid for the paint gun's manual wash.
18. **Operations Label:** Attaches to the unit's air exhaust duct work. Must be replaced if illegible.
19. **Paint Cup:** Attaches to the paint gun, supplies it with paint and includes a cap. Placed upside down on the paint cup cleaning cradle for cleaning.
20. **Paint Cup Cap:** Attaches to the paint cup, rests in the cleaning chamber's paint cup cap cradle for cleaning.
21. **Rear Nozzle:** Located in the rear wall of the cleaning chamber, this nozzle rests on a bracket for insertion into the paint gun's inlet tube or extension tube for cleaning. Activated by the center foot pedal for automatic cleaning of the paint gun with cleaning fluid.
22. **Right Foot Pedal:** Activates the flow of recirculated cleaning fluid from the right nozzle for the paint gun's manual cleaning.
23. **Right Nozzle:** The right spigot located on the underside of the lid. This nozzle is activated by the right foot pedal for the paint gun's manual cleaning with recirculated cleaning fluid.
24. **Suction Line Assembly(2):** Inserted through a flame arrestor into the right and left (not pictured) cleaning fluid containers, this assembly draws cleaning fluid from either container to the cleaning nozzles.
25. **Trigger Clip:** Attaches to the paint gun trigger, holding it open to allow for the paint guns proper positioning and cleaning.
26. **Wash Pump Assembly:** Inserted, through a flame arrestor, into the left-side cleaning fluid container, this assembly draws and returns recirculated fluid from the left-side container to the cleaning nozzles.
27. **White Air line:** Found coiled in the back of M1055 upon initial delivery, the white air line connects to the paint gun air inlet channel for use with the blow out funnel.

**SAFETY-KLEEN SYSTEMS, INC.**  
**M1055 AUTOMATIC PAINT SPRAY GUN AND EQUIPMENT CLEANER**  
**OPERATOR BOOKLET**

---



## SPECIFICATIONS

Floor Space	
Width	27 ½ inches (70.0 cm)
Depth	27 ½ inches (70.0 cm)
Height	60 ¾ inches (154.5 cm)
Distance to vent:	Maximum of 24 feet The exhaust piping from the M1055 must be vented directly outdoors or connected to a suitable ventilation system in the paint booth. If exhausting indoors, the termination of the exhaust piping must NOT be within 3 feet of an ignition source
Weight Capacity	
Shipping weight	66 lbs. (30 kg)
Power	
Sound pressure level	71 dB(A) measured at a distance of 1 m
Sound power level	85 dB(A)
Compressed air needed	85-175 psi (9-12 bar), 10 cfm (283 l/min)
Solvent pressure	45 psi (3 bar) maximum
Extraction capacity	82 cfm (140 m <sup>3</sup> /hour) w/ a 50 ft./15 m extension 106 cfm (180 m <sup>3</sup> /hr.) w/ a 16 ft./5 m extension
Pump capacity	2.65 gal/min (10 liters/min)

## INSTALLATION

### Compressed Air Requirements

- The M1055 will need to be connected to a source of dry compressed air
  - Pressure - 85-175 psi (9-12 bar)
  - Flow Rate - 10 cfm (283 l/min)
- The following compressed air quick-connect couplings are needed for installation, but not supplied with the unit
  - male quick coupler plug (1/4" NPT) used to connect the M1055 to your compressed air line
  - female quick coupler body (1/4" NPT) used to connect your paint gun to the white air line in order to use blow out funnel feature.

### Tool & Supply Requirements

- #2 Phillips tip screwdriver
- Pliers – standard and locking
- Adjustable wrench
- PTFE Thread Sealant Tape (½" W)
- Continuity tester or electrical meter



## NFPA HAZARDOUS LOCATION PLACEMENT STANDARD

The National Fire Protection Agency's (NFPA) Standard 33, The Standard for Spray Application Using Flammable or Combustible Materials, uses the Class/Division system to designate work areas subject to flammable vapors as hazardous locations, with specific machinery placement and venting specifications. Appendix A of this document illustrates minimum safe distance requirements between the M1055 and any potential ignition source that could result in a fire/explosion according to NFPA 33. Appendix A is intended as a reference only. ***Venting requirements, work space areas, emission and fire code regulations may vary from one location to the next. Check with local fire and regulatory agencies before permanently placing the M1055.***

### ***Important!***

***The M1055 is to be permanently placed in a safe, and compliant location before assembly.***

## ASSEMBLY



To avoid cuts, wear proper PPE when unpacking and assembling the M1055.

### **A. GROUND THE UNIT**

1. Choose a clean, non-corroded, unpainted metal earth grounding point and attach the equipment's integrated grounding cable to that point.
2. Don't assume a proper connection (i.e., continuity). Verify using a Continuity Tester or Electrical Testing Meter.
  - a) Touch one probe to the gun cleaner's grounding cable.
  - b) Touch the other probe to the grounding point (e.g., copper cold water pipe) that the gun cleaner's grounding cable alligator clip is attached to.
  - c) If the Tester/Meter shows continuity (bulb lights up, meter shows 0 ohms, etc.), there is a proper connection.
  - d) If the Tester/Meter does not show continuity (bulb does not light up, meter shows high ohms, etc.), something is wrong and the connection needs to be fixed and retested.

**NOTICE:** paint may need to be scraped off the earth grounding point to ensure a proper connection.

### **B. ATTACH EXHAUST DUCTWORK AND BLUE AIR LINE**

1. Insert the exhaust ductwork into the collar found on the rear of the lid and tighten the screw to secure.
2. Attach the blue air line to the back of the exhaust ductwork and secure in place by pushing into elbow fitting.

### **C. ATTACH OPERATIONS LABEL PLACARD**

1. Secure the operations label placard to exhaust ductwork using three (3) supplied screws.



#### D. CONNECT M1055 TO COMPRESSED AIR SOURCE

***Important!***

***Make sure the ball valve is closed before attaching the compressed air source. Slowly open the ball valve after connection. Doing otherwise may damage the unit, requiring a service call.***

1. Wrap the compressed air line's quick-connect coupler threads with PTFE thread sealant tape.
2. Ensure the ball valve, located on the back of the M1055, is in the closed position as pictured.
3. Screw quick coupler plug into threaded ball valve and tighten with a wrench.
4. Slowly open the ball valve.
5. Listen for any air leaks and correct if leaks are found.



#### E. SET UP THE WHITE AIR LINE USED WITH THE BLOW OUT FUNNEL

1. Attach a female quick coupler body ( $\frac{1}{4}$ " NPT), to the male quick coupler screwed into the handle of the paint gun.
  - A) Uncoil the white air line that is tucked into the back of the M1055.
  - B) Unscrew and discard the bolt in the metal elbow fitting at the end of the white air line.
  - C) Wrap threads of the female quick coupler with PTFE thread sealant tape and screw into the elbow fitting at the end of the white air line.
2. The final assembly can be clipped to the exhaust duct using the magnet for ease of retrieval.



#### F. SUCTION LINE LENGTH

***Important!***

***The left-side cleaning fluid pail can receive only 2.5 gallons of additional cleaning fluid from the right-side cleaning fluid pail. Therefore the suction line inserted into the right-side cleaning fluid pail must be  $\approx 9$ " in length.***

- To draw only 2.5 gallons of cleaning fluid from the right-side container, the suction line must access only the upper half of cleaning fluid from the right-side container.
- If the left side overflows, it is receiving too much cleaning fluid from the right side. Ensure the right-side suction line is  $\approx 9$ " in length measured from the top of the plastic bung cap to the end of the suction line.

- At no time should cleaning fluid be added to either cleaning fluid container. Doing so will create a spill.
- If the unit continues to overflow, discontinue use and contact Safety-Kleen for service.

### **G. PLACE THE CLEANING FLUID CONTAINERS**

1. Insert a 5 gallon cleaning fluid container, only ½ full of Safety-Kleen cleaning fluid, into a containment pail, and place that assembly on the M1055's left side.
2. Remove both bungs using a non-sparking wrench and screw flame arrestors into both bungs until secure.
3. Insert the wash pump assembly into one of the bungs, the suction line/fluid return assembly (with the filter screen attached) into the other bung and secure each in place by tightening the flame arrestor thumb screw (pliers may be needed).
4. Insert a 5 gal container of Safety-Kleen cleaning fluid, completely full of cleaning fluid, into a containment pail, and place that assembly on the M1055's right side.
5. Using a non-sparking bung wrench, remove the bung, screw the flame arrestor into the bung until secure, and insert the suction line assembly.



### **H. BOND THE CLEANING FLUID CONTAINERS**

1. Connect the free ends of the integrated bonding cables to each flame arrestor thumb screw on each cleaning fluid container.
2. Verify the bond using a continuity tester.




### **I. INSTALL THE DUCTWORK**

- **NOTICE:** Properly grounded, explosion proof, exhaust ductwork is required when using flammable cleaning fluids. The customer is responsible for partnering with an experienced contractor to both determine and install the proper exhaust ductwork.

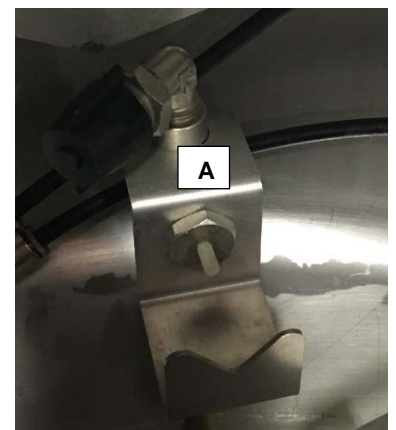
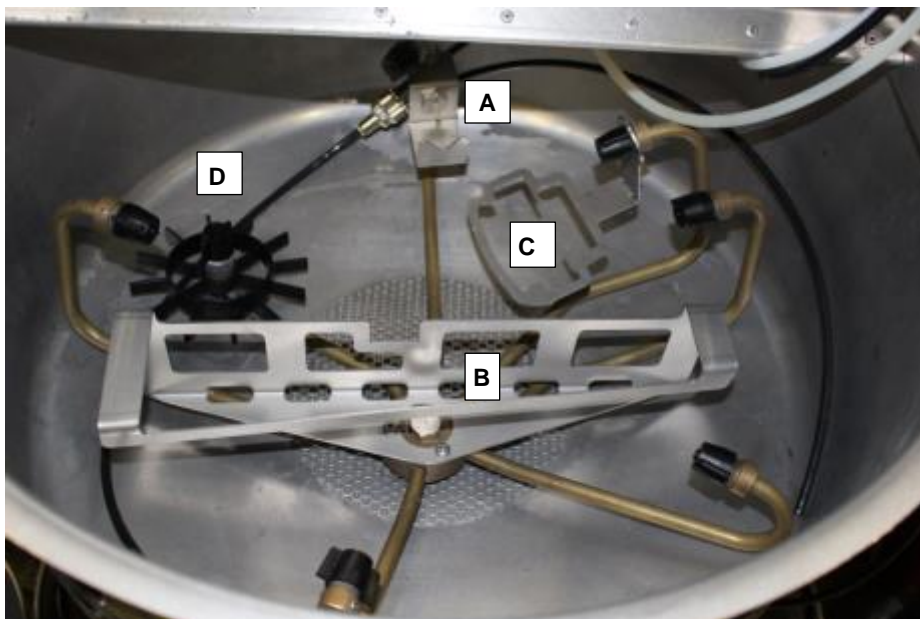
1. Use the provided ductwork and connect one end to the extractor and lead the other end outdoors.
2. If the ductwork is to be connected to an existing ventilation system, DO NOT connect it directly to the system because this will dry out the M1055's cleaning fluid. Instead, lead the ductwork into a suitable hood that is connected to the ventilation system.



**PAINT SPRAY GUN PLACEMENT**

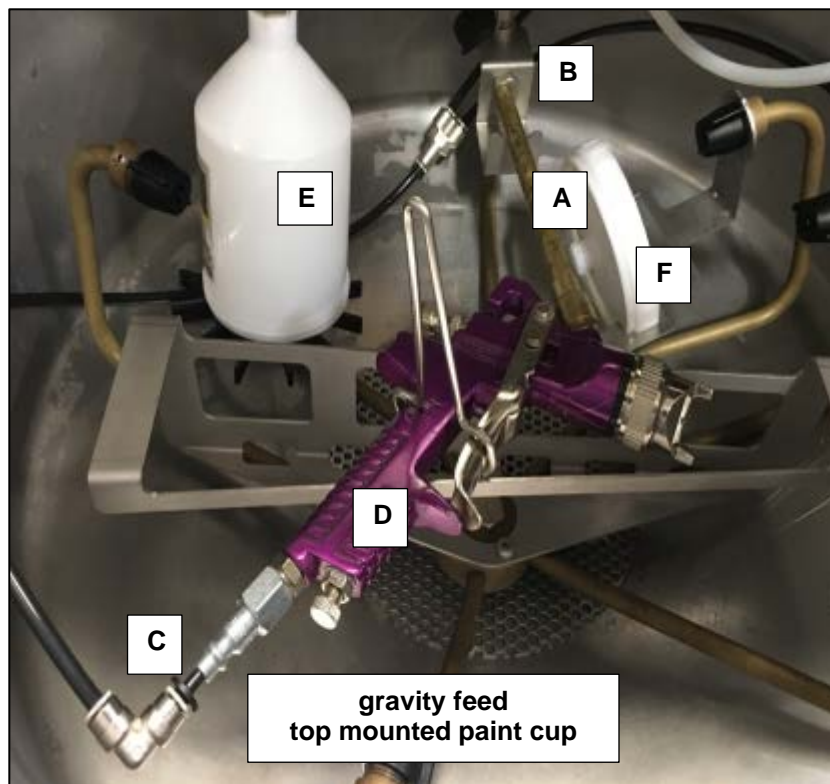
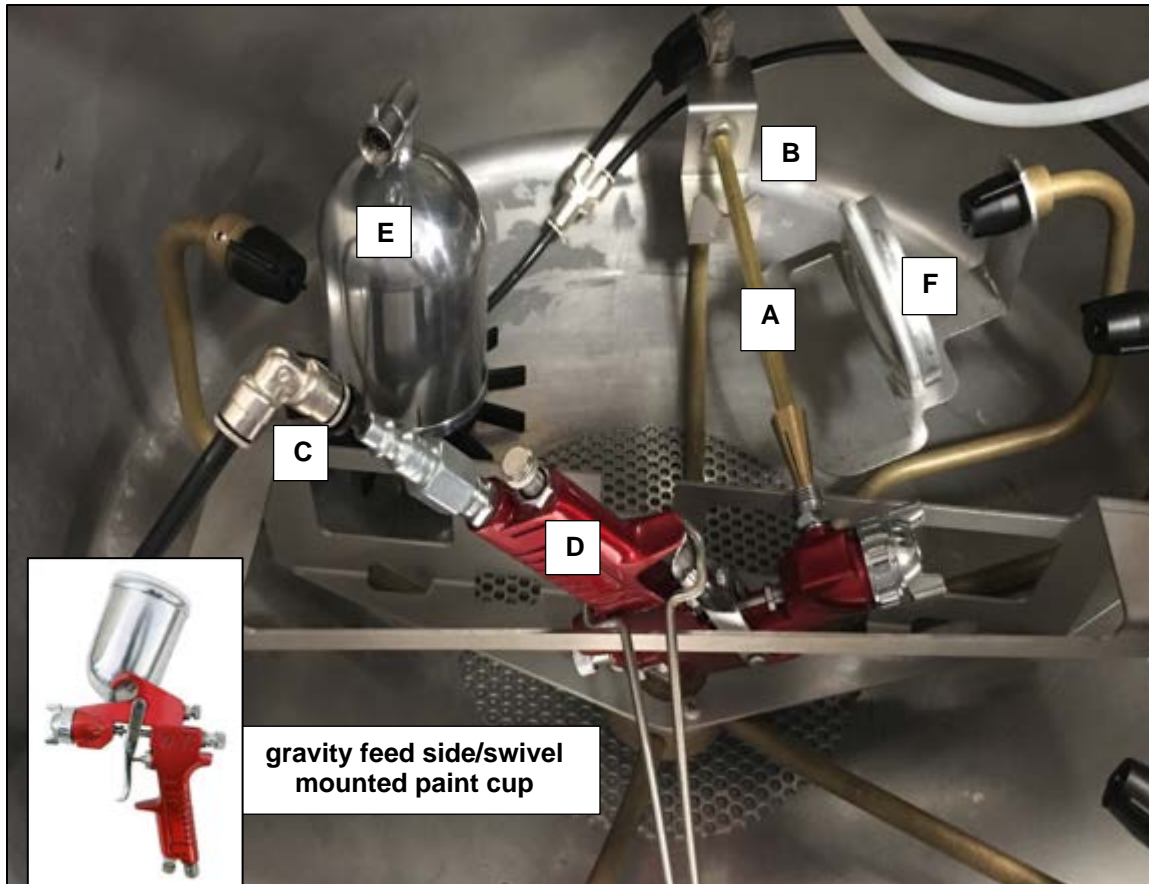
Siphon Feed Bottom Mounted Paint Cup	Gravity Feed Top Mounted Paint Cup	Gravity Feed Side/Swivel Mounted Paint Cup
		

- The method of connecting the spray gun to the M1055, and its position in the cleaning cradle, differs slightly depending on the type of paint spray gun to be cleaned.
- Gravity Feed paint guns require the use of an extension tube in order to force cleaning fluid through the gun's paint channel.
- Siphon Feed paint guns do not require an extension tube; they have an attached inlet tube.
- The M1055 is supplied with multiple extension tube options to fit the variety of spray guns that are available on the market.
- See the following pages for placement instructions.



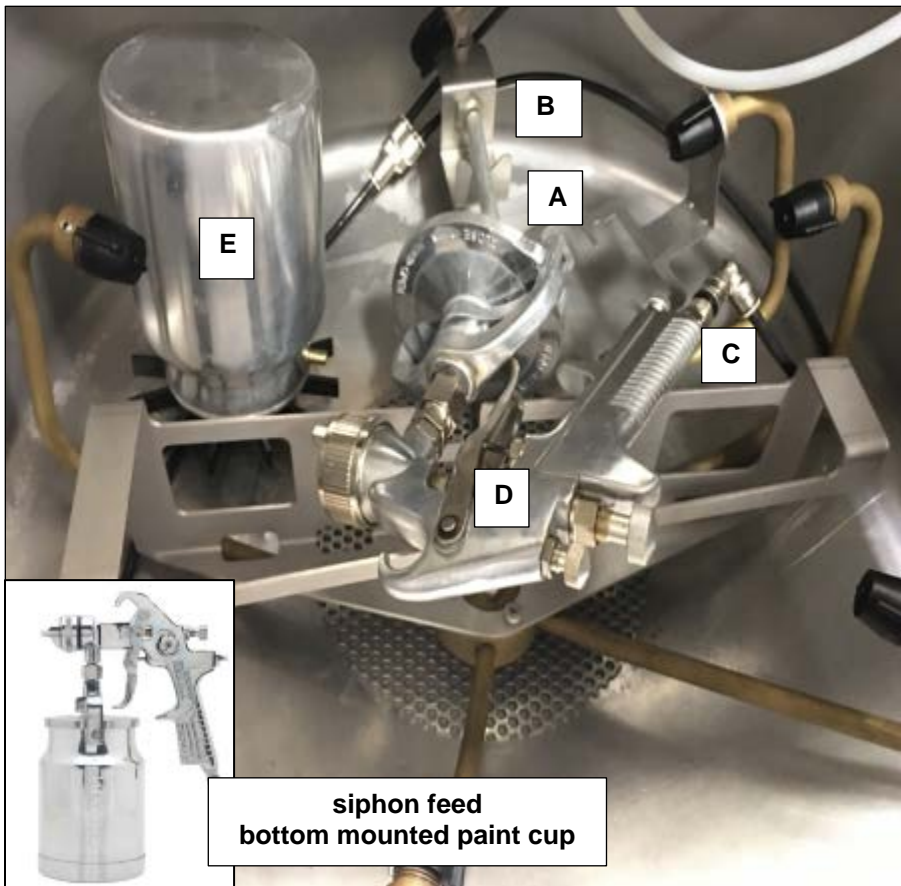
A	Rear Nozzle
B	Paint Gun Cradle
C	Paint Cup Cap Cradle
D	Paint Cup Cradle





**Gravity Feed Paint Spray Gun Placement**

- A. Gravity feed paint spray guns require an extension tube for connecting with the rear nozzle. Attach the appropriate extension tube to the paint spray gun's paint cup port.
- B. The position of the extension tube in the rear nozzle's bracket to accommodate the nozzle's insertion
- C. The connection of the purge air line to the paint spray gun's air inlet line
- D. The position of the paint spray gun in the cleaning cradle
- E. The position of the paint cup in the cleaning chamber
- F. The position of the paint cup cap in the cleaning chamber



### Siphon Feed Paint Spray Gun Placement

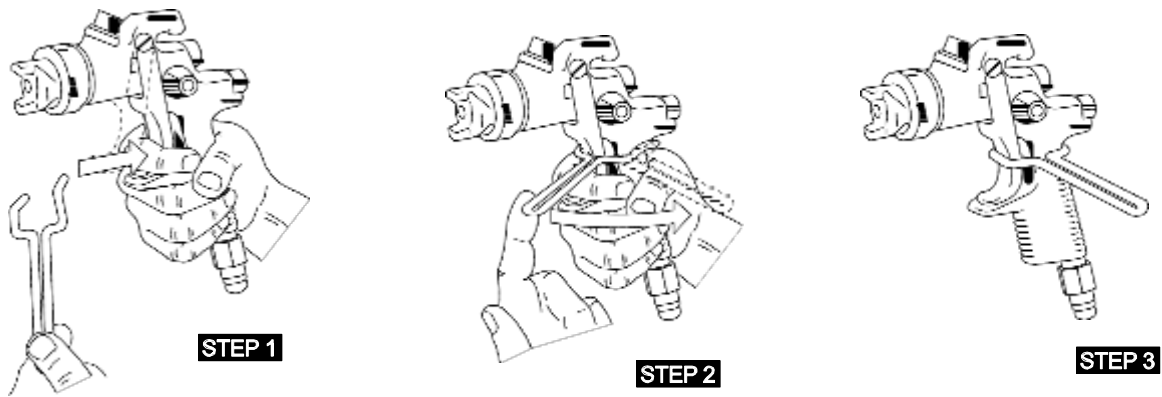
- A. The siphon feed paint spray gun has its own integrated paint siphon tube, rather than an extension tube, for connecting with the rear nozzle.
- B. The position of the paint gun's siphon tube in the rear nozzle's bracket to accommodate the nozzle's insertion
- C. The connection of the purge air line to the paint spray gun's air inlet line
- D. The position of the paint spray gun in the cleaning cradle
- E. The position of the paint cup in the cleaning chamber

### OPERATION

1. 1. Detach the compressed air line from the paint spray gun. Separate the paint cup from the spray gun.
2. Separate the paint cup from the spray gun.
3. Drain as much paint as possible from the paint cup into a properly labeled waste paint container.

***Important!***  
***Do not discard paint cup waste or any other materials into the M1055.***  
***Doing so will clog the lines, requiring a Safety-Kleen service call.***

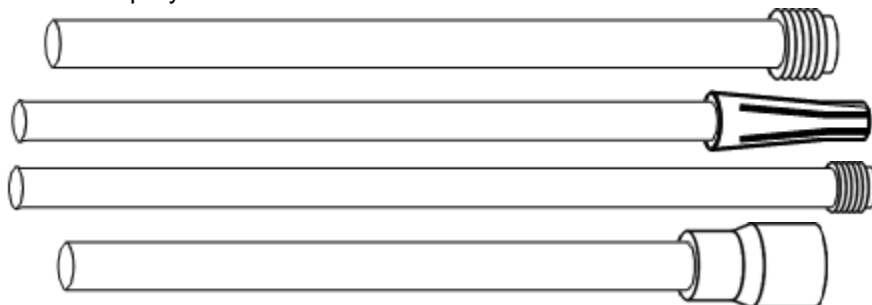
4. Depress the paint gun trigger and install the trigger clip to hold the paint gun open for cleaning.



5. Fit the black purge air line with a tapered plug.
- a) Depending on what mode of air-connection the paint gun uses, different tapered plugs that fit all modes are provided in the M1055's accessory bag.
  - b) Pick the tapered plug that fits the paint gun air inlet. Break it off, attach it to the paint gun, and then connect the M1055's black air line.



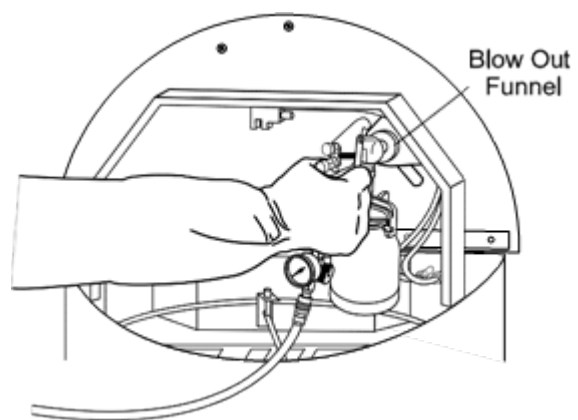
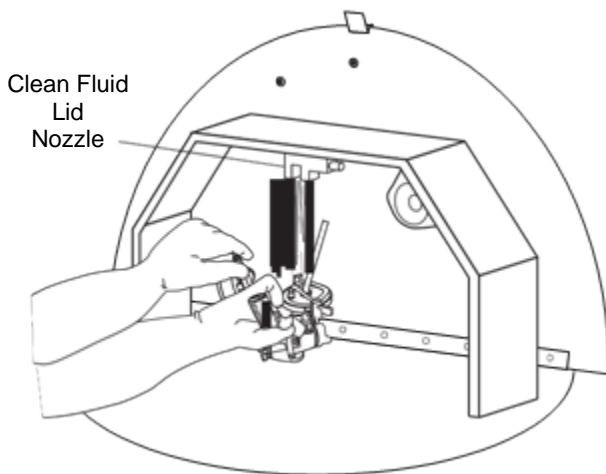
6. For Gravity Feed Paint Spray Guns, attach an extension tube to the paint cup port. Several extension pipes are provided, to fit most spray guns. Fit a suitable extension pipe before placing the spray gun on the spray cradle.



**SAFETY-KLEEN SYSTEMS, INC.**  
**M1055 AUTOMATIC PAINT SPRAY GUN AND EQUIPMENT CLEANER**  
**OPERATOR BOOKLET**

---

7. Position the paint gun and its accessories into the appropriate cleaning cradle (see Paint Gun Placement, this document).
8. Ensure the rear nozzle is positioned inside the paint inlet tube for Siphon Feed Paint Spray Guns or inside the extension tube used with Gravity Feed Paint Spray Guns.
9. Close the lid and start the automatic wash by pressing the center foot pedal. The spray gun will now be automatically cleaned, inside and outside, for approx. 1 minute, utilizing recirculated cleaning fluid.
10. When the automatic cleaning procedure is completed, the lid can be opened to remove the spray gun. The vapors are removed by the extractor, which is automatically activated when the lid is opened.
11. Manual cleaning using recirculated fluid can be performed by pressing the right foot pedal and manually holding the gun under the nozzles located on the underside of the lid.
12. The paint gun can also be cleaned manually using virgin cleaning fluid. Press the left foot pedal, and a spray of virgin cleaning fluid will come from the lid nozzles. NOTE: Use the left foot pedal sparingly because only half of the container of virgin cleaning fluid is available. Once the flow from the left foot pedal diminishes, Safety-Kleen service will be required.
13. Compressed air can be used to blow out any residual solvent/cleaning fluid from the paint gun.
  - a. Remove the trigger clip.
  - b. Attach the white air line to the paint gun air inlet.
  - c. Manually position the paint gun in the blow out funnel (this funnel prevents liquid and vapors from splashing).
  - d. Press the paint gun's trigger to force out any remaining solvent/cleaning fluid.
14. Close the lid and turn off the compressed air supply once all cleaning operations are completed.





## **TROUBLESHOOTING**

<b>Problem</b>	<b>Possible Solution</b>
Automatic Wash Doesn't Start	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ensure the center foot pedal is completely compressed without obstruction.</li> <li>▪ Ensure the ball valve is completely open.</li> <li>▪ Ensure the compressed air line connection is secure and provides at least 10 SCFM at 85 PSI.</li> </ul>
Poor Cleaning Fluid Flow or Poor Cleaning Performance	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ensure the compressed air line connection is secure and provides at least 10 SCFM at 85 PSI.</li> <li>▪ Ensure the ball valve is completely open.</li> <li>▪ Ensure the wash pump lines are immersed in both cleaning fluid containers.</li> <li>▪ Ensure none of the foot pedals are obstructed.</li> <li>▪ Ensure the rear nozzle is inserted into either the paint gun's extension tube or inlet tube.</li> <li>▪ Ensure there is cleaning fluid flow from each cleaning nozzle. Clear clogs if necessary.</li> <li>▪ Confirm the right-side suction line is 9", and reaches half way down the container. Ensure neither suction line is kinked or clogged.</li> <li>▪ The right- side container is now only ½ full. Contact Safety-Kleen (1-800-669-5740).</li> </ul>
Cleaning Fluid Doesn't Drain	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Remove drain debris or clogs.</li> <li>▪ Ensure the drain line is not kinked or clogged.</li> <li>▪ Contact Safety-Kleen (1-800-669-5740).</li> </ul>
Cleaning Fluid Overflows Container	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Make sure the right-side suction line is no longer than 9" and drawing from only the top ½ volume of cleaning fluid in the right-side container.</li> <li>▪ Remove some of the cleaning fluid from the left side container and Contact Safety-Kleen (1-800-669-5740).</li> </ul>

## **SERVICE AND REPAIR**

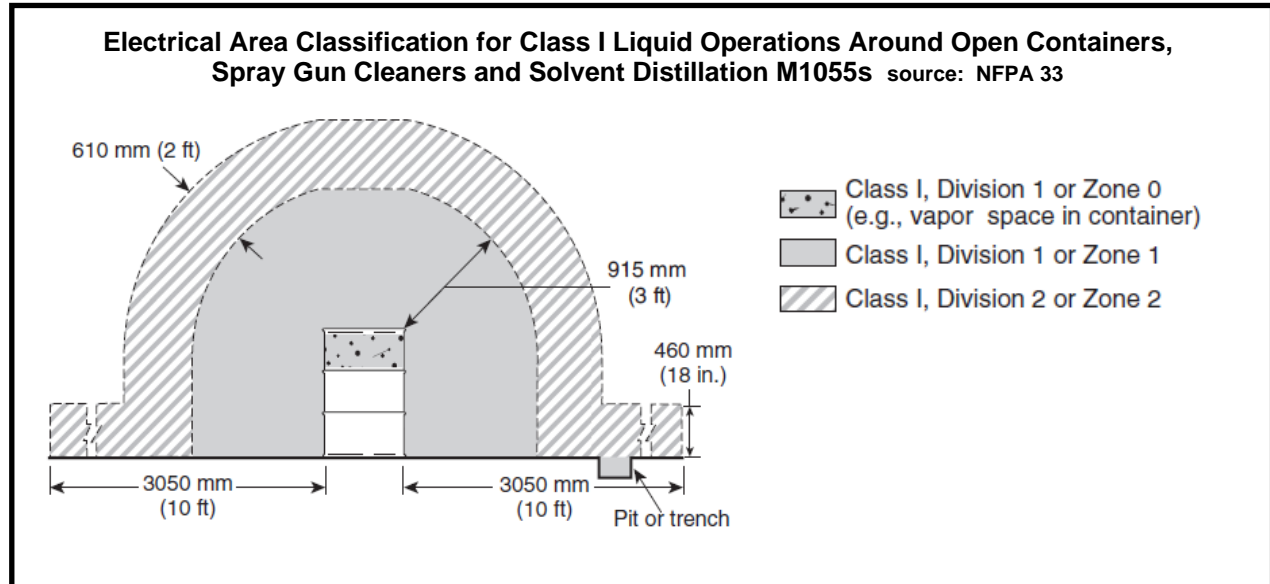
In accordance with your service agreement with Safety-Kleen Systems, Inc., a Safety-Kleen Service Representative will:

- install and set up the Safety-Kleen equipment.
- be your primary contact with Safety-Kleen.
- put the name and phone number of the nearest Safety-Kleen branch on the equipment and/or on the inside cover of this booklet.
- provide information about your contract with Safety-Kleen and about the Safety-Kleen service.
- explain to you what cleaning fluid is provided with the equipment, provide SDS's and answer any questions you may have about the cleaning fluid.

This equipment is to be serviced only by authorized Safety-Kleen personnel using an approved cleaning fluid. If you have any questions, require repairs, or need early service, call your Safety-Kleen Service Representative at the phone number provided on the inside cover of this booklet and/or on the equipment. Additional assistance can be found at [www.safety-kleen.com](http://www.safety-kleen.com) or by calling Safety-Kleen's 24 Hour Hotline at 1-800-669-5740.

## APPENDIX A

### M1055 UNITED STATES HAZARDOUS LOCATION DESIGNATION



- **Class 1/Division 1:**
  - A 3' zone, originating at the top of the cleaning chamber and extending 3' on all sides of the M1055
- **Class 1/Division 2:**
  - An additional 2' zone adjacent to the Class 1/Division 1 3' zone on all sides of the M1055
  - An 18" x 10' zone, originating 18" up from the M1055's base and extending 10' on all sides of the M1055.

### CANADIAN HAZARDOUS LOCATION DESIGNATION

- The space inside the cleaning chamber and its support stand
- The space within the ventilation exhaust duct
- All spaces up to 10 feet (3 m) from discharge end of ventilation exhaust duct in all directions not separated by a solid, non-combustible barrier (wall) extending beyond the Hazardous Area
- All spaces up to 5 ft. (1.5 m) from the M1055 in all directions (extending from grade level to 1.5 ft. (1.5 m) above the M1055 i.e. 10 ft. (3 m) high)

### HAZARDOUS LOCATIONS SAFETY REQUIREMENTS FOR M1055 US AND CANADA

- No potential sources of spark or flame, including sparks generated from metal surfaces sliding over each other such as mobile phones or overhead door hardware
- Proper earth grounding is required
- No electrical devices or panels. No live conduits or cables
- No "hot work" performed, such as drilling, flame cutting, welding, etc.
- A fire extinguisher (dry chemical type ABC, dry chemical type BC, foam, carbon dioxide or Halon) must be kept nearby
- No smoking



Safety-Kleen Systems, Inc.  
42 Longwater Drive  
Norwell, MA 02061-9149  
Phone: 1-800-669-5740  
[www.safety-kleen.com](http://www.safety-kleen.com)

Impreso en EE. UU. Rev. 04/2021 SK 817294

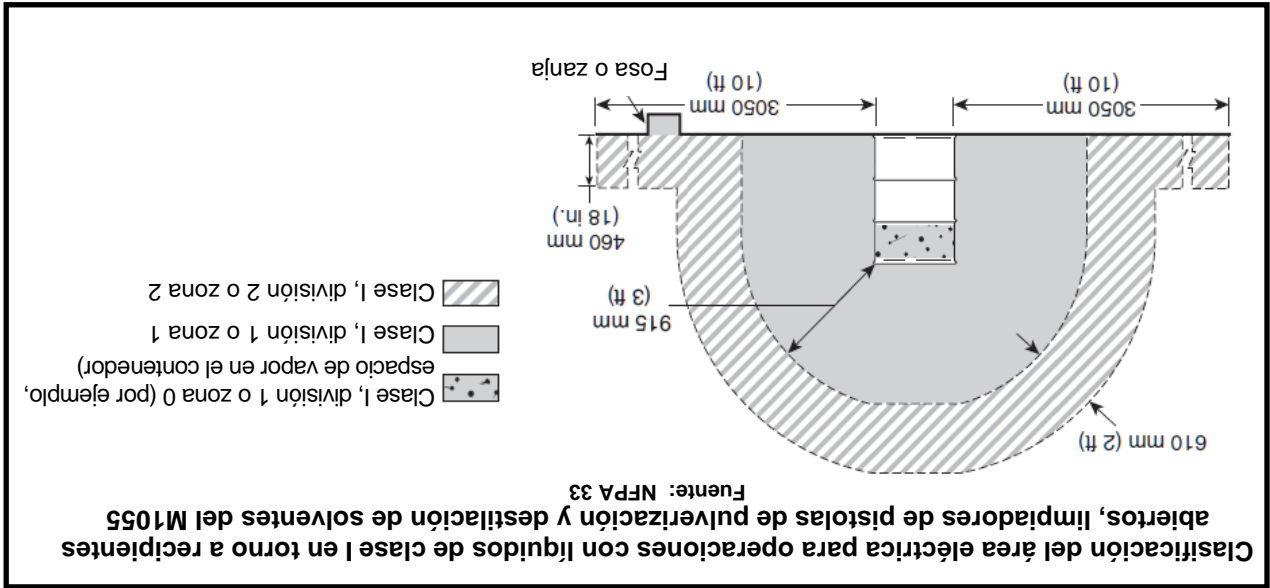
Safety-Kleen Systems, Inc.  
42 Longwater Drive  
Norwell, MA 02061-9149  
Teléfono: 1-800-669-5740  
www.safety-kleen.com



- No realizar trabajos en caliente, como perforaciones, cortes con llama, soldaduras, etc.
- Tener un extintor (químico seco tipo ABC, químico seco tipo BC, espuma, dióxido de carbono o Halon) cerca
- No fumar.

**APÉNDICE A**

**DESIGNACIÓN ESTADOUNIDENSE DE LUGARES PELIGROSOS DEL M1055**



- **Clase 1/división 1:**
  - Zona de 3 ft, que se origina en la parte superior de la cámara de limpieza y se extiende 3 ft en todos los lados del M1055
- **Clase 1/división 2:**
  - Zona adicional de 2 ft adyacente a la zona de 3 ft de la clase 1/división 1 en todos los lados del M1055
  - Zona de 18 in x 10 ft, que se origina a 18 in de la base del M1055 y se extiende 10 ft en todos los lados del M1055

**DESIGNACIÓN CANADIENSE DE LUGARES PELIGROSOS**

- El espacio dentro de la cámara de limpieza y su soporte
- El espacio dentro del conducto de ventilación
- Todos los espacios hasta 10 pies (3 m) desde el extremo de descarga del conducto de ventilación en todas las direcciones que no estén separadas por una barrera sólida e incombustible (pared), que se extienden más allá del área peligrosa
- Todos los espacios hasta 5 ft (1.5 m) del M1055 en todas las direcciones (que se extienden desde el suelo a 5 ft [1.5 m] por encima del M1055, es decir, 10 ft [3 m] de altura)

**REQUISITOS DE SEGURIDAD DE ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ RELACIONADOS CON LOS LUGARES PELIGROSOS DEL M1055**

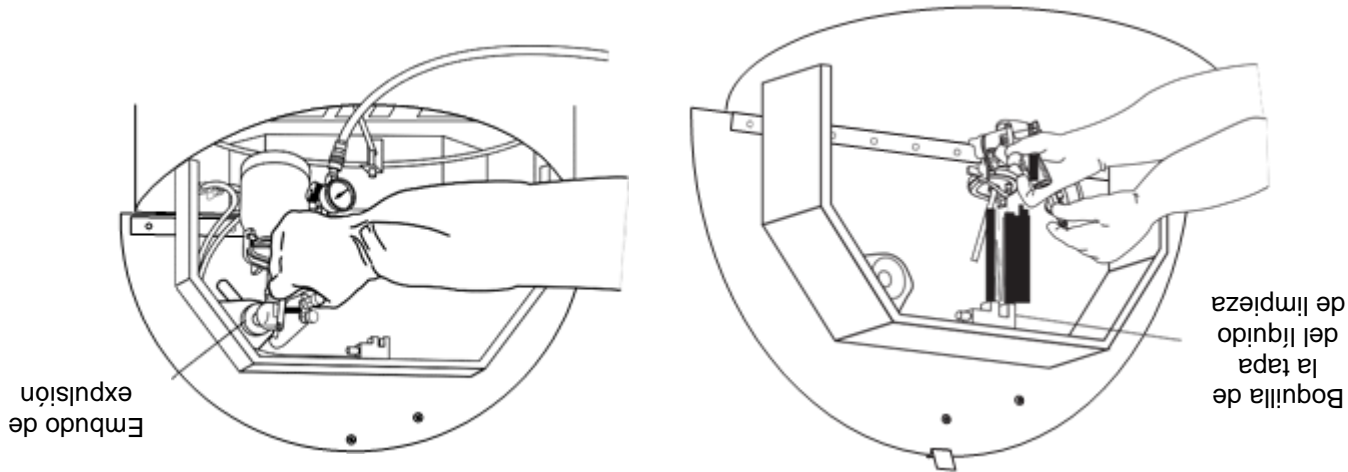
- Alejar el equipo de posibles fuentes de chispas o llamas, incluidas las chispas generadas por superficies metálicas que se deslizan unas sobre otras, como los teléfonos móviles o los herrajes de las puertas elevadas
- Contar con una puesta a tierra adecuada
- Alejar el equipo de los dispositivos y los paneles eléctricos, así como de los conductos o cables bajo tensión

## SERVICIO TÉCNICO Y REPARACIÓN

Según el contrato de servicio que celebró con Safety-Kleen Systems, Inc., un representante de servicio de Safety-Kleen se encargará de lo siguiente:

- Instalar y poner en marcha el equipo de Safety-Kleen.
- Ser su contacto principal con Safety Kleen.
- Poner el nombre y el número de teléfono de la sucursal de Safety-Kleen más cercana en el equipo o en la cubierta interior de este folleto.
- Proporcionar información sobre su contrato con Safety-Kleen y sobre el servicio de Safety-Kleen.
- Explicar qué líquido de limpieza se suministra con el equipo, proporcionar la HDS y responder cualquier pregunta sobre el líquido de limpieza.

Este equipo solo podrá ser reparado por personal autorizado de Safety-Kleen que utilice un líquido de limpieza aprobado. Si tiene alguna pregunta, requiere reparaciones o necesita un servicio rápido, llame a su representante de servicio técnico de Safety-Kleen al número de teléfono que aparece en la portada interior de este folleto o en el equipo. Puede encontrar más ayuda en [www.safety-kleen.com](http://www.safety-kleen.com). También puede llamar a la línea directa de 24 horas de Safety-Kleen al 1-800-669-5740.

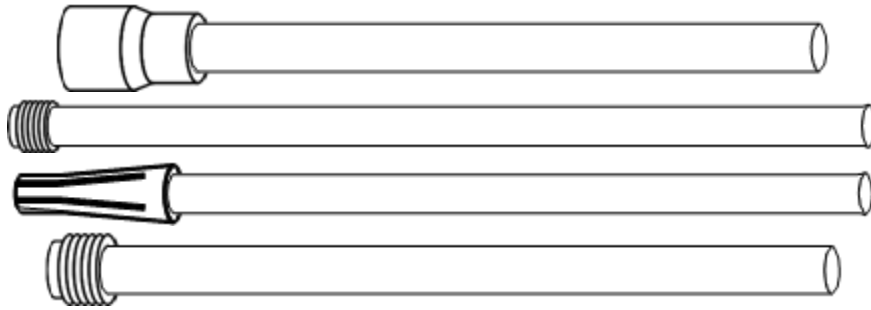


**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Posible solución	Problema
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cerciórese de que el pedal central esté totalmente presionado y de que no esté obstruido.</li> <li>▪ Cerciórese de que la válvula de bola esté totalmente abierta.</li> <li>▪ Cerciórese de que la conexión del conducto de aire comprimido sea segura y de que suministre, como mínimo, 10 SCFM a 85 psi.</li> <li>▪ Cerciórese de que la válvula de bola esté totalmente abierta.</li> <li>▪ Cerciórese de que los conductos de la bomba de lavado estén sumergidos en ambos recipientes de líquido de limpieza.</li> <li>▪ Cerciórese de que ninguno de los pedales esté obstruido.</li> <li>▪ Cerciórese de que la boquilla esté introducida en el tubo telescópico de la pistola de pulverización de pintura o en el tubo de entrada.</li> <li>▪ Asegúrese de que haya flujo de líquido de limpieza de cada boquilla de limpieza. Si hay obstrucciones, elimínelas.</li> <li>▪ Confirme que el conducto de aspiración del lado derecho sea de 9" y que llegue hasta la mitad del recipiente. Cerciórese de que ninguno de los conductos de aspiración esté doblado ni obstruido.</li> <li>▪ Si el recipiente de la derecha solo se llena hasta la mitad, comuníquese con Safety-Kleen (1-800-669-5740).</li> </ul>	<p>El lavado automático no arranca</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cerciórese de que la conexión del conducto de aire comprimido sea segura y de que suministre, como mínimo, 10 SCFM a 85 psi.</li> <li>▪ Cerciórese de que la válvula de bola esté totalmente abierta.</li> <li>▪ Cerciórese de que los conductos de la bomba de lavado estén sumergidos en ambos recipientes de líquido de limpieza.</li> <li>▪ Cerciórese de que ninguno de los pedales esté obstruido.</li> <li>▪ Cerciórese de que la boquilla esté introducida en el tubo telescópico de la pistola de pulverización de pintura o en el tubo de entrada.</li> <li>▪ Asegúrese de que haya flujo de líquido de limpieza de cada boquilla de limpieza. Si hay obstrucciones, elimínelas.</li> <li>▪ Confirme que el conducto de aspiración del lado derecho sea de 9" y que llegue hasta la mitad del recipiente. Cerciórese de que ninguno de los conductos de aspiración esté doblado ni obstruido.</li> <li>▪ Si el recipiente de la derecha solo se llena hasta la mitad, comuníquese con Safety-Kleen (1-800-669-5740).</li> </ul>	<p>Escaso flujo del líquido de limpieza o bajo rendimiento de limpieza</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elimine los residuos o las obstrucciones del drenaje.</li> <li>▪ Cerciórese de que el conducto de drenaje no esté doblado ni obstruido.</li> <li>▪ Comuníquese con Safety-Kleen (1-800-669-5740).</li> </ul>	<p>El líquido de limpieza no drena</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cerciórese de que el conducto de aspiración derecho solo mida 9" de largo y que extraiga solo la mitad del volumen del líquido de limpieza del recipiente derecho.</li> <li>▪ Retire parte del líquido de limpieza del recipiente izquierdo y comuníquese con Safety-Kleen (1-800-669-5740).</li> </ul>	<p>El líquido de limpieza desborda del recipiente</p>

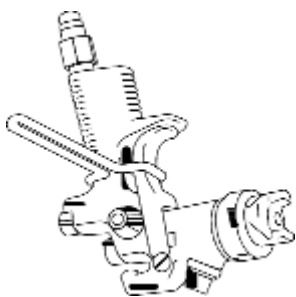
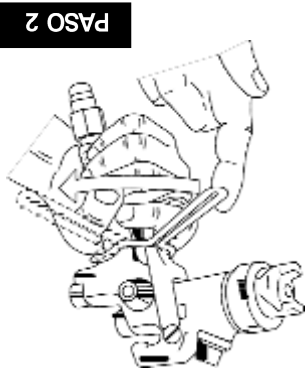
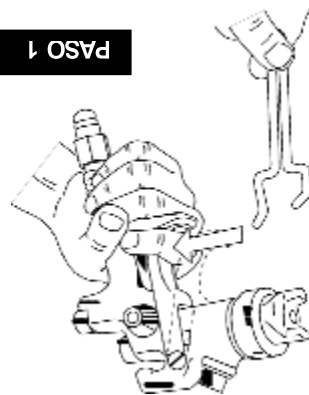


6. En el caso de la pistola de pulverización de pintura de alimentación por gravedad, conecte un tubo telescópico al puerto del recipiente de pintura. Se proporcionan varios tubos telescópicos, que se adaptan a la mayoría de las pistolas de pulverización. Coloque un tubo telescópico adecuado antes de instalar la pistola de pulverización en el soporte.



7. Coloque la pistola de pulverización de pintura y sus accesorios en el soporte de limpieza correspondiente (consulte Colocación de la pistola de pulverización de pintura, en este documento).
8. En el caso de las pistolas de pulverización de pintura de alimentación por sifón, asegúrese de que la boquilla trasera se encuentre dentro del tubo de entrada de la pintura; en el caso de las pistolas de pulverización de pintura de alimentación por gravedad, dentro del tubo telescópico.
9. Cierre la tapa y presione el pedal central para iniciar el lavado automático. En ese momento, la pistola de pulverización se lavará automáticamente, por dentro y por fuera, con líquido de limpieza reciclado durante aproximadamente 1 minuto.
10. Una vez finalizado el procedimiento de limpieza automática, se puede abrir la tapa para retirar la pistola de pulverización. Los vapores se eliminan mediante el extractor, que se activa automáticamente al abrir la tapa.
11. Para realizar la limpieza manual con líquido reciclado, presione el pedal derecho y sostenga la pistola con las manos bajo las boquillas situadas en la parte inferior de la tapa.
12. También puede utilizarse líquido de limpieza virgen para limpiar la pistola de pulverización de pintura manualmente. Presione el pedal izquierdo para que salga un chorro del líquido de limpieza virgen de las boquillas de la tapa. NOTA: Utilice el pedal izquierdo con moderación, ya que solo dispone de la mitad del recipiente del líquido de limpieza integral. En cuanto disminuya el flujo del pedal izquierdo, se necesitará llamar al servicio técnico de Safety-Kleen.
13. Se puede utilizar aire comprimido para expulsar todo residuo de solvente/líquido de limpieza de la pistola de pulverización de pintura.
- a. Retire el sujetador de gatillo.
- b. Conecte el conducto blanco de aire a la entrada de aire de la pistola de pulverización de pintura.
- c. Coloque manualmente la pistola de pulverización de pintura en el embudo de expulsión (este embudo evita las salpicaduras del líquido y los vapores).
- d. Presione el gatillo de la pistola de pulverización de pintura para forzar la salida de los restos de solvente/líquido de limpieza.
14. Cierre la tapa y desconecte el suministro de aire comprimido una vez que se hayan completado todas las operaciones de limpieza.

4. Apriete el gatillo de la pistola de pulverización de pintura y coloque el sujetador del gatillo para mantener la pistola abierta durante la limpieza.

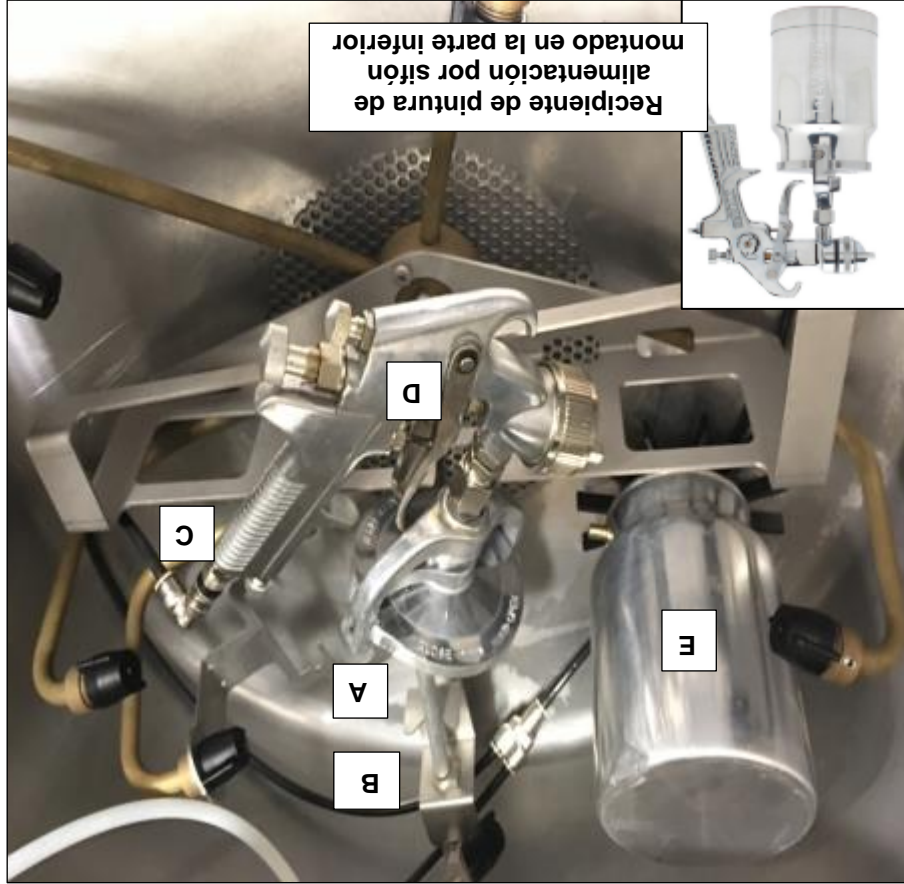


5. Coloque un tapón cónico en el conducto negro de aire de purga.
- a) Según el modo de conexión de aire que utilice la pistola de pulverización de pintura, en la bolsa de accesorios del M1055 se incluyen diferentes tapones cónicos que se adaptan a todos ellos.
- b) Elija el tapón cónico que se adapte a la entrada de aire de la pistola de pulverización de pintura. Despréndalo, conéctelo a la pistola de pulverización de pintura y, luego, acople el conducto negro de aire del M1055.



**Colocación de la pistola de pulverización de pintura de alimentación por gravedad**

- A. La pistola de pulverización de pintura de alimentación por sifón viene con su propio tubo de sifón de pintura, en lugar de un tubo telescópico, para conectarse con la boquilla trasera.
- B. Coloque el tubo del sifón de la pistola de pulverización en el soporte de la boquilla trasera para acomodar la inserción de la boquilla.
- C. Conecte el conducto de aire de purga al conducto de entrada de aire de la pistola de pulverización de pintura.
- D. Coloque la pistola de pulverización de pintura en el soporte de limpieza.
- E. Coloque el recipiente de pintura en la cámara de limpieza.

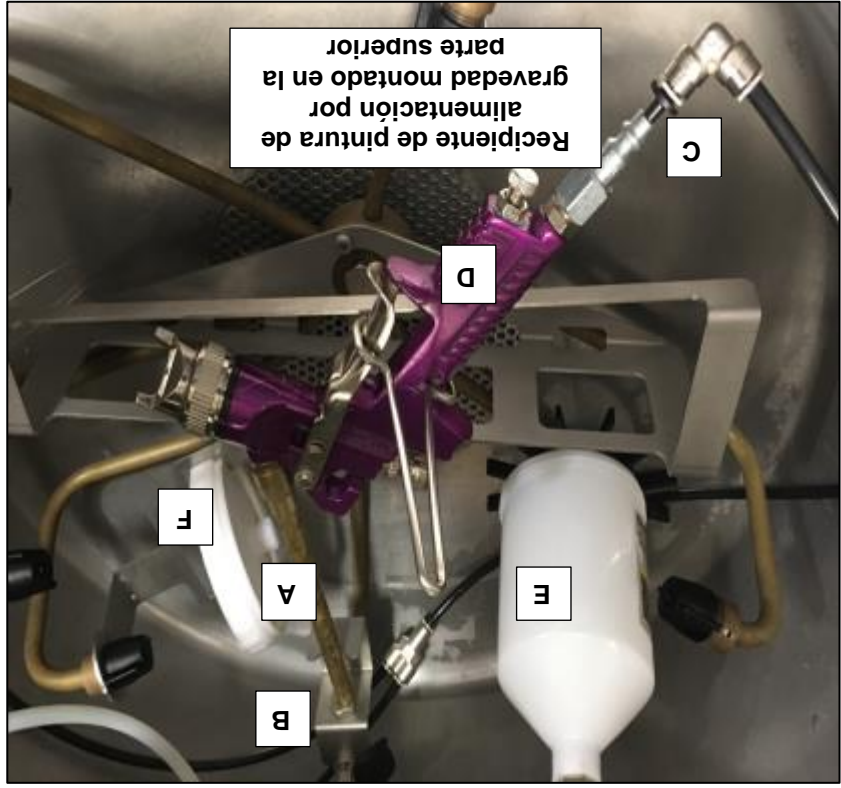
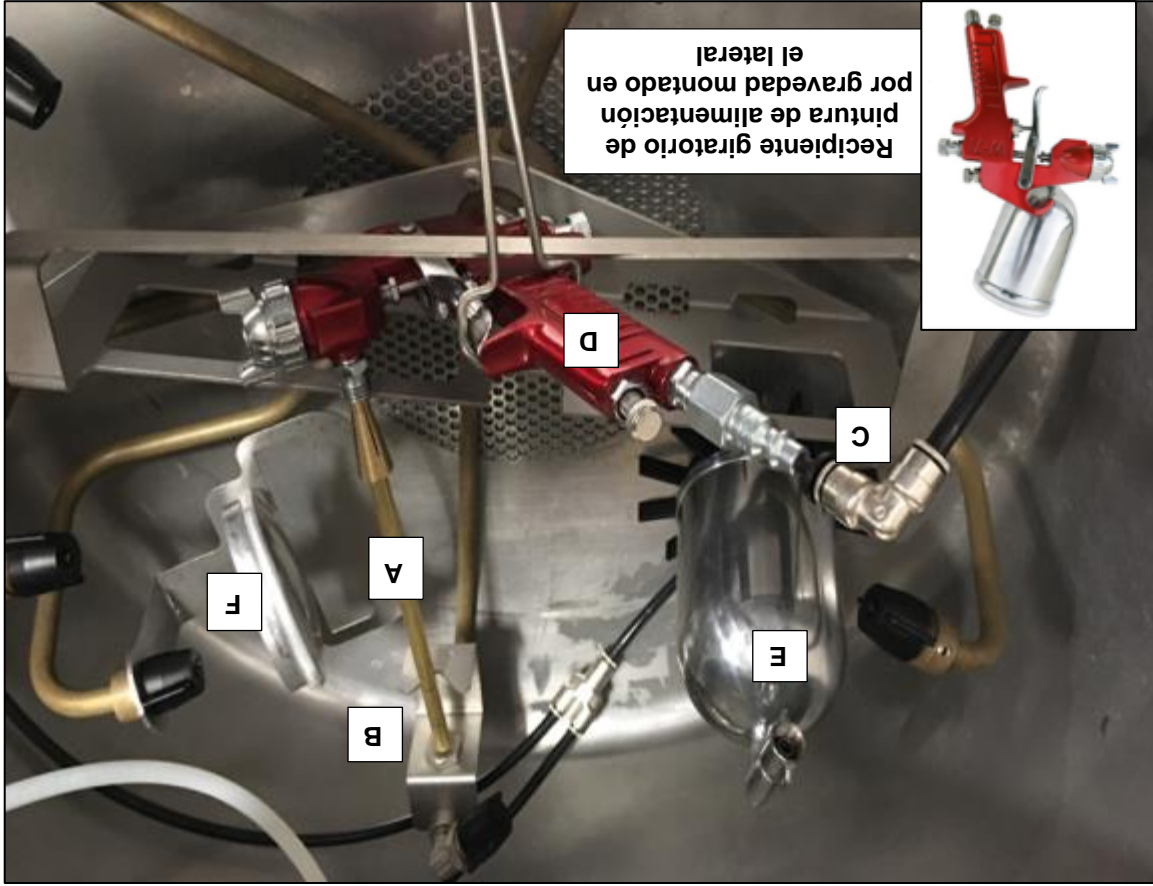


**Recipiente de pintura de alimentación por sifón montado en la parte inferior**

**FUNCIONAMIENTO**

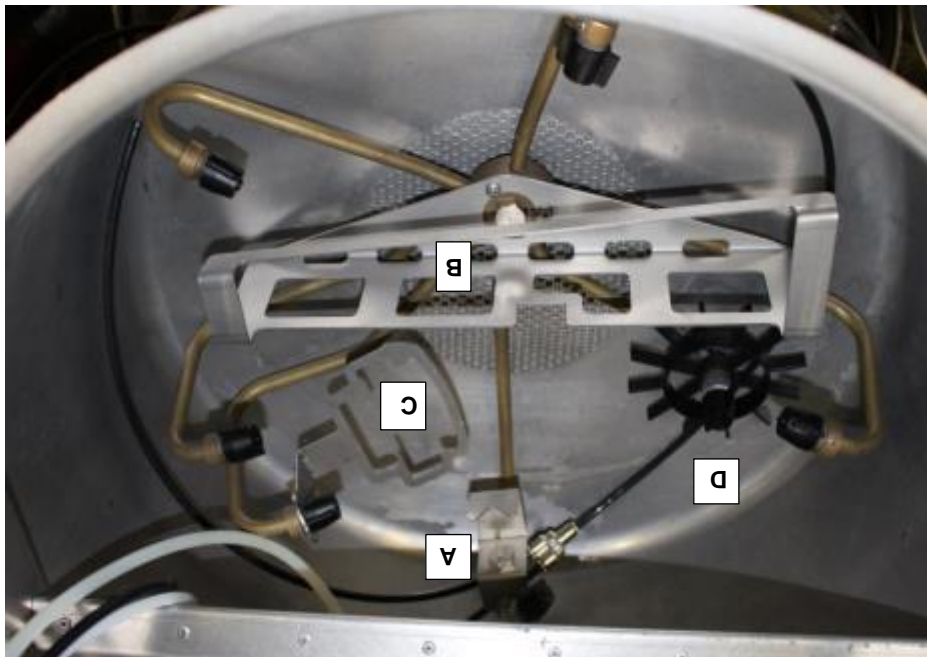
1. Separe el conducto de aire comprimido de la pistola de pulverización de pintura y del recipiente de pintura de la pistola.
2. Separe el recipiente de pintura de la pistola de pulverización de pintura.
3. Escurra toda la pintura posible del recipiente en un contenedor de residuos de pintura debidamente etiquetado.

**Importante**  
 No desheche los residuos del recipiente de pintura ni ningún otro material en el M1055. Si lo hace, los conductos se obstruirán y será necesario llamar al servicio técnico de Safety-Kleen.



- Colocación de la pistola de pulverización por gravedad**
- A. En las pistolas de pulverización de pintura de alimentación por gravedad, se necesita un tubo telescópico para conectarse con la boquilla trasera. Conecte el tubo telescópico adecuado al puerto del recipiente de pintura de la pistola de pulverización de pintura.
  - B. Coloque el tubo telescópico en el soporte de la boquilla trasera para acomodar la inserción de la boquilla.
  - C. Conecte el conducto de aire de purga al conducto de entrada de aire de la pistola de pulverización de pintura.
  - D. Coloque la pistola de pulverización de pintura en el soporte de pintura en la cámara de limpieza.
  - E. Coloque el recipiente de pintura en la cámara de limpieza.
  - F. Coloque la tapa del recipiente de pintura en la cámara de limpieza.

- El M1055 se suministra con varias opciones de tubos telescópicos para adaptarse a la variedad de pistolas de pulverización que se comercializan.
- Consulte las instrucciones de colocación en las páginas siguientes.



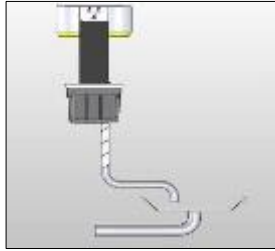
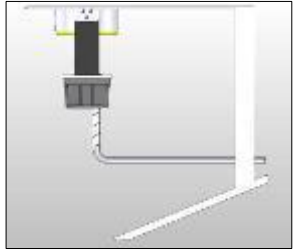
A	Boquilla trasera
B	SopORTE de la pistola de pulverización
C	SopORTE de la tapa del recipiente de pintura
D	SopORTE del recipiente de pintura






## 1. INSTALACIÓN DE LAS TUBERÍAS

➤ **AVISO:** Cuando se utilicen líquidos de limpieza inflamables, es necesario que las tuberías de escape estén debidamente conectadas a tierra y sean a prueba de explosiones. El cliente debe asociarse con un contratista experimentado para determinar cuáles son las tuberías de escape adecuadas e instalarlas.

1. Utilice las tuberías suministradas y conecte un extremo al extractor y lleve el otro al exterior.
2. Si las tuberías se van a conectar a un sistema de ventilación existente, NO lo haga directamente porque se secará el líquido de limpieza del M1055. En su lugar, lleve las tuberías a una campana adecuada que esté conectada al sistema de ventilación.



## COLOCACIÓN DE LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN DE PINTURA

<p>Recipiente giratorio de pintura montado en el lateral de alimentación por gravedad</p>	<p>Recipiente de pintura montado en la parte superior de alimentación por gravedad</p>	<p>Recipiente de pintura montado en la parte inferior de alimentación por sifón</p>
		

- El método de conexión de la pistola de pulverización de pintura al M1055 y su posición en el soporte de limpieza difiere levemente según el tipo de pistola que se vaya a limpiar.
- En las pistolas de pulverización de pintura por gravedad, se debe utilizar un tubo telescópico para forzar el líquido de limpieza por el canal de pintura de la pistola.
- No es necesario que las pistolas de pulverización de pintura de alimentación por sifón lleven un tubo telescópico, ya que tienen un tubo de entrada conectado.



1. Conecte los extremos libres de los cables de conexión integrados a cada tornillo del supresor de llamas en cada recipiente del líquido de limpieza.
2. Verifique la conexión con un probador de continuidad.

#### H. CONEXIÓN DE LOS RECIPIENTES DEL LÍQUIDO DE LIMPIEZA



1. Introduzca un recipiente de 5 galones, lleno hasta la mitad con líquido de limpieza Safety-Kleen, en un cubo de contención y coloque ese conjunto en el lado izquierdo del M1055.
2. Retire ambos tapones con una llave antichispas y enrosque los supresores de llamas en ambos tapones hasta que queden asegurados.
3. Introduzca el conjunto de la bomba de lavado en uno de los tapones, el conjunto del conducto de aspiración/retorno de líquido (con la pantalla del filtro) en el otro tapón y apriete el tornillo de mariposa del supresor de llamas (puede ser necesario un alicate) para fijar cada uno en su lugar.
4. Introduzca un recipiente de 5 galones, totalmente lleno con líquido de limpieza Safety-Kleen, en el cubo de contención y coloque ese conjunto en el lado derecho del M1055.
5. Retire el tapón con una llave antichispas, enrosque el supresor de llamas en el tapón hasta que se fije e introduzca el conjunto del conducto de aspiración.

#### G. COLOCACIÓN DE LOS RECIPIENTES DEL LÍQUIDO DE LIMPIEZA

- Para extraer solo 2.5 galones de líquido de limpieza del recipiente derecho, se debe colocar el conducto de aspiración en la mitad superior del líquido de limpieza de dicho recipiente.
- Si el lado izquierdo rebasa, significa que se recibió demasado líquido de limpieza del lado derecho. Asegúrese de que el conducto de aspiración derecho tenga una longitud de alrededor de 9", medida desde la parte superior del tapón de plástico hasta el final del conducto de succión.
- En ningún momento se debe añadir líquido de limpieza a ninguno de los dos recipientes de líquido de limpieza porque pueden producirse derrames.
- Si la unidad sigue desbordándose, deje de utilizarla y comuníquese con Safety-Kleen para que la reparen.

**Importante**  
*El cubo de líquido de limpieza izquierdo solo puede recibir 2.5 galones de líquido de limpieza más del cubo de líquido de limpieza derecho. Por lo tanto, el conducto de aspiración situado en el cubo de líquido de limpieza derecho debe tener una longitud de aproximadamente 9".*

#### F. LONGITUD DEL CONDUCTO DE ASPIRACIÓN

### C. COLOCACIÓN DE LA ETIQUETA DE OPERACIONES

1. Fije la etiqueta de operaciones a las tuberías de escape con los tres (3) tornillos suministrados.



### D. CONEXIÓN DEL M1055 A LA FUENTE DE AIRE COMPRIMIDO

**Importante**  
**Antes de conectar la fuente de aire comprimido, asegúrese de que la válvula de bola esté cerrada. Abra lentamente la válvula de bola después de realizar la conexión. Si no lo hace, puede dañar la unidad, por lo que será necesario llamar al servicio técnico.**

1. Envuelva las roscas del acoplamiento rápido del conducto de aire comprimido con cinta selladora de roscas de PTFE.
2. Asegúrese de que la válvula de bola, situada en la parte posterior del M1055, esté cerrada, como se muestra en la imagen.
3. Enrosque el tapón del acoplamiento rápido en la válvula de bola roscada y apriételo con una llave.
4. Abra lentamente la válvula de bola.
5. Escuche si hay fugas de aire; si hay, soluciónelas.



### E. PREPARACIÓN DEL CONDUCTO BLANCO DE AIRE UTILIZADO CON EL EMBUDO DE EXPULSIÓN

1. Conecte una estructura del acoplamiento rápido hembra (1/2" NPT) al acoplamiento rápido macho enroscado en el mango de la pistola de pulverización de pintura.  
A) Desenrolle el conducto blanco de aire que está escondido en la parte trasera del M1055.  
B) Desenrosque y deseché el tornillo del codo metálico situado en el extremo del conducto blanco de aire.  
C) Envuelva las roscas del acoplamiento rápido hembra con cinta selladora de roscas de PTFE y enrosquele en el codo en el extremo del conducto blanco de aire.
2. Si quiere recuperar con facilidad el conjunto final, puede utilizar el imán para engancharlo al conducto de escape.





## NORMA DE COLOCACIÓN EN LUGARES PELIGROSOS DE LA NFPA

En la norma 33, la norma para la aplicación por pulverización de materiales inflamables o combustibles, de la Agencia Nacional de Protección contra Incendios (NFPA), se emplea el sistema de clase/división para designar, como lugares peligrosos, las áreas de trabajo en las que puede haber vapores inflamables, con especificaciones de colocación de maquinaria y ventilación. En el apéndice A de este documento, se presentan los requisitos de distancia mínima de seguridad entre el M1055 y cualquier posible fuente de ignición que pudiera provocar un incendio/explosión de acuerdo con la NFPA 33. No obstante, este apéndice es solo una referencia. **Los requisitos de ventilación, las áreas del espacio de trabajo y los reglamentos de los códigos de emisiones e incendios pueden variar de un lugar a otro. Consulte con los organismos locales de reglamentación y control de incendios antes de colocar el M1055 de forma permanente.**

**Importante**  
**El M1055 debe colocarse de forma permanente en un lugar seguro y conforme a las normas antes de su montaje.**

## MONTAJE



Para evitar cortes, utilice un EPP adecuado al desembalar y montar el M1055.

## A. PUESTA A TIERRA DE LA UNIDAD

1. Elija un punto de puesta a tierra de metal limpio, sin corrosión y sin pintar, y conecte el cable de puesta a tierra integrado del equipo a ese punto.
  2. No dé por sentado que la conexión es correcta (es decir, que hay continuidad). Verifique con un probador de continuidad o vatímetro.
  - a) Con una de las sondas, toque el cable de puesta a tierra del limpiador de la pistola.
  - b) Con la otra sonda, toque el punto de puesta a tierra (por ejemplo, la tubería de agua fría de cobre) al que está conectada la pinza cocodrilo del cable de puesta a tierra del limpiador de la pistola.
  - c) Si el probador/vatímetro muestra continuidad (la bombilla se enciende, el vatímetro muestra 0 ohmios, etc.), la conexión es correcta.
  - d) En caso contrario (la bombilla no se enciende, el vatímetro muestra muchos ohmios, etc.), hay un error y, por lo tanto, se debe arreglar la conexión y volver a probarla.
- AVISO:** Es posible que haya que raspar la pintura del punto de puesta a tierra para lograr una conexión adecuada.

## B. CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE ESCAPE Y DEL CONDUCTO AZUL DE AIRE

1. Inserte las tuberías de escape en el collarín situado en la parte trasera de la tapa y apriete el tornillo para asegurarlo.
2. Conecte el conducto azul de aire a la parte posterior de las tuberías de escape y empujelo en el codo para fijarlo.

## ESPECIFICACIONES

Superficie	
Ancho	27 ½ in (70.0 cm)
Profundidad	27 ½ in (70.0 cm)
Altura	60 ¾ in (154.5 cm)
Distancia a la ventilación:	24 ft como máximo
	La tubería de escape del M1055 debe ventilarse directamente al exterior o conectarse a un sistema de ventilación adecuado en la cabina de pintura. Si se ventila en interiores, la terminación de la tubería de escape NO debe estar a menos de 3 pies de una fuente de ignición.
Capacidad de peso	
Peso del envío	66 lb (30 kg)
Potencia	
Nivel de presión sonora	71 dB(A) medidos a 1 m de distancia
Nivel de potencia sonora	85 dB(A)
Aire comprimido necesario	85 psi a 175 psi (9 bar a 12 bar), 10 cfm (283 l/min)
Presión del solvente	45 psi (3 bar) como máximo
Capacidad de extracción	82 cfm (140 m³/h) con una extensión de 50 ft/15 m 106 cfm (180 m³/h) con una extensión de 16 ft/5 m
Capacidad de la bomba	2.65 gal/min (10 l/min)

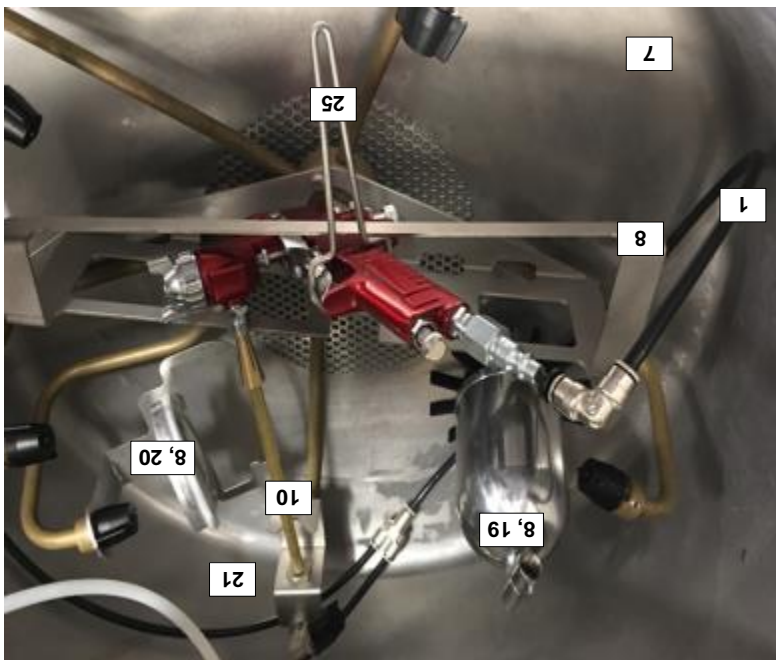
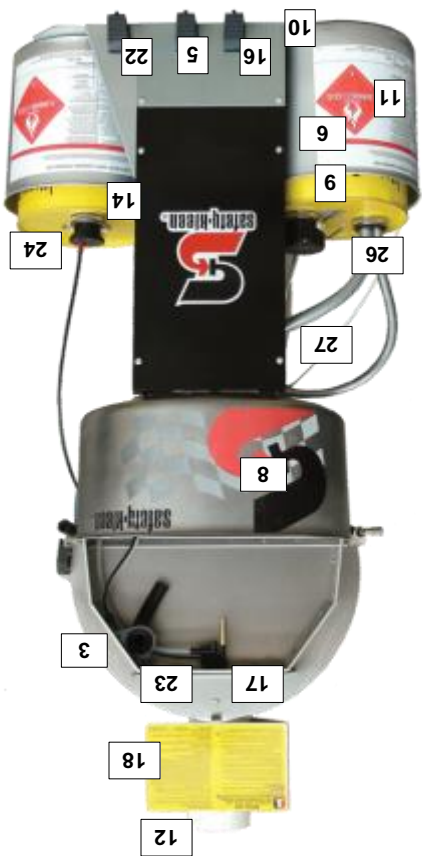
### Aire comprimido necesario

- El M1055 deberá conectarse a una fuente de aire comprimido seco.
  - Presión: 85 psi a 175 psi (9 bar a 12 bar)
  - Caudal: 10 cfm (283 l/min)
- Para instalar la unidad, se necesitan los siguientes acoplamientos rápidos de aire comprimido, pero no se suministran.
  - Enchufe de acoplamiento rápido macho (1/4 in NPT) utilizado para conectar el M1055 al conducto de aire comprimido.
  - Estructura del acoplamiento rápido hembra (1/4" NPT) utilizado para conectar la pistola de pulverización de pintura al conducto blanco de aire con el fin de activar la función de embudo de expulsión.

### Herramientas y suministros necesarios

- Destornillador de punta Phillips n.º 2
- Alicates estándar y de sujeción
- Llave inglesa
- Cinta selladora de rosca de politetrafluoroetileno (PTFE) (de ½" de ancho)
- Probador de continuidad o vatímetro

26. **Conjunto de la bomba de lavado:** este conjunto, que se inserta mediante un supresor de llamas en el recipiente del líquido de limpieza izquierdo, extrae y devuelve el líquido recirculado del recipiente a las boquillas de limpieza.  
 27. **Conducto blanco de aire:** el conducto blanco de aire, que se enrolla en la parte trasera del M1055 en el momento de la entrega inicial, se conecta al canal de entrada de aire de la pistola de pulverización de pintura para utilizarse con el embudo de expulsión.



9. **Recipientes del líquido de limpieza:** hay dos recipientes de este tipo: uno que se llena hasta la mitad situado a la izquierda del M1055, y otro que se llena por completo situado a la derecha del M1055. Ambos se colocan en cubos de contención con la misma etiqueta. Además, cada uno de ellos debe estar conectado.
10. **Conducto de aire comprimido:** lleva la fuente externa de aire comprimido al M1055. Se conecta al accesorio situado en la parte posterior del M1055 (no aparece en la imagen).
11. **Cubo de contención (2):** sirve de contenedor del recipiente del líquido de limpieza para reducir los derrames. Al cubo de contención, debe adherirse la etiqueta de productos químicos del líquido de limpieza en uso, que debe coincidir con la etiqueta del líquido de limpieza.
12. **Conducto de escape:** extrae de la cámara de limpieza los vapores nocivos del líquido de limpieza y los aleja del operador de forma segura.
13. **Tubo telescópico:** se utiliza con las pistolas de pulverización de pintura de alimentación por gravedad. Se comercializa en diferentes tamaños en función de la pistola que se utilice. Conecta la pistola de pulverización de pintura a la boquilla trasera durante la limpieza.
14. **Supresor de llamas (3):** se enrosca en cada tapón de los recipientes del líquido de limpieza. A continuación, se introducen varios conjuntos por cada supresor de llamas.
15. **Cable de puesta a tierra:** viene con la unidad. Un extremo se conecta al espárrago en la parte trasera del 1055; el otro, a una fuente de puesta a tierra limpia, sin corrosión y sin pintar que elija el cliente.
16. **Pedal izquierdo:** activa el flujo del líquido de limpieza virgen desde la boquilla izquierda para limpiar de forma manual la pistola de pulverización de pintura. Utilice este pedal con moderación, ya que solo extrae líquido de limpieza de la mitad del recipiente. Cuando el flujo del líquido disminuye, deberá repararse.
17. **Boquilla izquierda:** se trata de la espiga izquierda situada en la parte inferior de la tapa. Proporciona un flujo del líquido de limpieza virgen para lavar de forma manual la pistola de pulverización de pintura.
18. **Etiqueta de operaciones:** se adhiere al conducto de escape de aire de la unidad. Si es ilegible, debe sustituirse.
19. **Recipiente de pintura:** se conecta a la pistola de pulverización, a la que le suministra pintura, e incluye un tapón. Se coloca boca abajo en el soporte de limpieza del recipiente de pintura durante la limpieza.
20. **Tapón del recipiente de pintura:** se conecta al recipiente de pintura y se apoya sobre el soporte correspondiente de la cámara de limpieza durante la limpieza.
21. **Boquilla trasera:** situada en la pared posterior de la cámara de limpieza, esta boquilla se apoya sobre un soporte para penetrar en el tubo de entrada de la pistola de pulverización de pintura o en el tubo telescópico durante la limpieza. Se activa mediante el pedal central para limpiar de manera automática la pistola de pulverización de pintura con el líquido de limpieza.
22. **Pedal derecho:** activa el flujo del líquido de limpieza recirculado desde la boquilla derecha para limpiar de forma manual la pistola de pulverización de pintura.
23. **Boquilla derecha:** se trata de la espiga derecha situada en la parte inferior de la tapa. Se activa mediante el pedal derecho para limpiar de forma manual la pistola de pulverización de pintura con el líquido de limpieza recirculado.
24. **Conjunto del conducto de aspiración (2):** este conjunto, que se inserta mediante un supresor de llamas en los recipientes del líquido de limpieza derecho e izquierdo (no aparece en la imagen), extrae el líquido de limpieza de cualquiera de los recipientes y lo lleva hacia las boquillas de limpieza.
25. **Sujecedor de gatillo:** se conecta al gatillo de la pistola de pulverización de pintura y lo mantiene abierto para colocar y limpiar debidamente las pistolas.

1. **Conducto negro de aire:** situado en la cámara de limpieza, ese conducto negro de aire se conecta al canal de entrada de la pistola de pulverización de pintura y transporta el líquido durante la limpieza.
2. **Conducto azul de aire:** se conecta al conducto de escape (no aparece en la imagen).
3. **Embudo de expulsión:** situado en la esquina superior derecha de la cámara de limpieza, este componente se emplea para recolectar los vapores que se producen cuando se aire a la pistola de pintura. Para utilizarlo, debe conectar la pistola de pulverización de pintura al conducto blanco de aire, colocar la boquilla de la pistola en el embudo y apretar el gatillo de la pistola para expulsar los restos de residuo.
4. **Cable de conexión (3):** viene con la unidad y se utiliza para conectar el M1055 de esta manera: un extremo se une al espárrago en la parte trasera del 1055; el otro, al supresor de llamas del recipiente del líquido de limpieza.
5. **Pedal central:** activa el flujo del líquido de limpieza reciclado desde la boquilla trasera para limpiar de forma automática la pistola de pintura.
6. **Etiqueta de productos químicos (2):** esta etiqueta, que se aplica a cada cubo de contención, se utiliza para identificar el líquido de limpieza en uso, y debe coincidir con la etiqueta del recipiente del líquido de limpieza.
7. **Cámara de limpieza:** se trata de la cubeta de lavado del M1055, que contiene los componentes de limpieza, como los soportes para colocar la pistola de pulverización de pintura y sus componentes. **Soporte de limpieza (3):** consta de 3 componentes individuales, que se utilizan para sujetar con firmeza la pistola de pulverización de pintura, el recipiente de pintura y el tapón durante la limpieza.

## COMPONENTES

El limpiador automático de pistolas y equipos de pulverización de pintura Safety-Kleen (M1055) constituye un sistema económico, neumático, seguro e innovador con el que se pueden limpiar con eficacia las pistolas de pulverización de pintura de alimentación por sifón y por gravedad, así como sus componentes. Consta de tres pedales que controlan los modos manual o automático de funcionamiento y extraen líquido de limpieza virgen o reciclado. También cuenta con un extractor de vapores químicos accionado por aire que aleja los vapores del líquido de limpieza del usuario final y los lleva a las tuberías de escape para eliminarlos.

## LIMPIADOR AUTOMÁTICO DE PISTOLAS Y EQUIPOS DE PULVERIZACIÓN DE PINTURA SAFETY-KLEEN MODELO 1055

### Guarde estas instrucciones

14. SOLO utilice el líquido de limpieza suministrado. No agregue agua, líquidos de limpieza ni otros productos químicos al líquido de limpieza. Si utiliza otros productos químicos, puede crear una situación peligrosa. NO retire el líquido de limpieza del equipo.
15. No utilice el equipo si se observan fugas o se producen durante el uso, ya que pueden hacer que el suelo quede resbaladizo. Tenga cuidado al intentar detener la fuga (solo intente si esto no genera riesgos). Limpie los derrames de inmediato. Consulte las medidas de limpieza en la HDS. Los vapores de los líquidos de limpieza pueden extenderse aún más que el propio derrame. También pueden acumularse en fosas u otras zonas bajas, lo que crea un peligro de incendio.

**MEDIDAS DE SEGURIDAD**

La seguridad en el lugar de trabajo depende del uso adecuado del M1055 y del líquido de limpieza con el que se lo utiliza. Es importante seguir con cuidado todas las instrucciones de seguridad que figuran en este folleto, en la hoja de datos de seguridad (HDS) del líquido de limpieza y en las etiquetas del M1055. Si no lo hace, se puede crear un entorno de trabajo peligroso. Como referencia rápida y fácil, debe conservar una copia de este folleto y de la HDS cerca del M1055.



**Siempre consulte la HDS del líquido de limpieza utilizado para obtener información importante de seguridad.**

**Instrucciones importantes de seguridad**

1. Si utiliza esta unidad de forma incorrecta, podrá sufrir lesiones graves.
2. Antes de utilizar el equipo, lea y comprenda este manual y la hoja de datos de seguridad del líquido de limpieza utilizado. Utilice la unidad solo como se describe en este folleto. Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
3. No modifique el equipo. Si lo hace, se pueden provocar daños personales o materiales, y se anulará la garantía.
4. Si tiene problemas respiratorios o alergias a los líquidos de limpieza, no utilice el equipo ni deje que otra persona en la misma situación lo haga.
5. No utilice el equipo de ninguna manera que pueda provocar salpicaduras o vapores. No rocíe aerosoles dentro o alrededor de la máquina.
6. Evite el contacto con el líquido de limpieza o el vapor. Utilice siempre el equipo de protección personal (EPP) adecuado (guantes, delantal, gafas, respirador [cuando sea necesario]) para cumplir con las normas de protección de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) y el sistema de información sobre materiales peligrosos utilizados en el trabajo (WHMIS). **Utilice siempre gafas de seguridad.** Las gafas de uso cotidiano solo tienen cristales resistentes a los impactos, no son gafas de seguridad. Consulte la HDS y siga todas las recomendaciones de EPP y la información de seguridad.
7. No fume, coma ni beba en el área de trabajo. Mantenga una buena higiene personal. Lávese bien las manos con agua y jabón después de la manipulación. Asegúrese de que haya agua limpia en las zonas de trabajo para enjuagarse los ojos y la piel.
8. No se apoye en el equipo.
9. No ubique ni haga funcionar el equipo cerca de ningún recipiente abierto de líquidos inflamables (por ejemplo, gasolina) ni cerca de ninguna fuente de ignición. Mantenga el equipo alejado del calor, las chispas o las llamas.
10. El equipo debe ventilarse de conformidad con los reglamentos y códigos locales relacionados con la electricidad y el control de incendios, entre otros. En caso de dudas, comuníquese con los organismos locales de reglamentación y control de incendios antes de colocar y ventilar el equipo de forma permanente.
11. Cerciórese de que todas las correas de conexión y de puesta a tierra estén bien colocadas, y de que el equipo se conecte a un punto adecuado de conexión a tierra. Compruebe la continuidad de las conexiones.
12. Hay que tener cerca un tipo de extintor de incendios específico para las condiciones que puedan surgir. No extinga el fuego con agua.
13. No utilice el equipo por debajo del suelo del taller ni del nivel del suelo.

# ÍNDICE

Medidas de seguridad.....	2
Limpiador automático de pistolas y equipos de pulverización de pintura Safety-Kleen modelo 1055.....	3
Componentes .....	3
Especificaciones.....	6
Instalación .....	6
Norma de colocación en lugares peligrosos de la NFPA .....	7
Montaje.....	7
Colocación de la pistola de pulverización de pintura .....	10
Funcionamiento.....	13
Solución de problemas .....	16
Servicio técnico y reparación .....	17
Apéndice A .....	1
Designación estadounidense de lugares peligrosos del M1055.....	1
Designación canadiense de lugares peligrosos .....	1
Requisitos de seguridad de Estados Unidos y Canadá relacionados con los lugares peligrosos del M1055 .....	1

**NÚMERO DE TELÉFONO**

---

**DIRECCIÓN DE LA OFICINA**

---

**SUCURSAL LOCAL DE SAFETY-KLEEN**

---



# LIMPIADOR AUTOMÁTICO DE PISTOLAS Y EQUIPOS DE PULVERIZACIÓN DE PINTURA SAFETY-KLEEN MODELO 1055 Folleto para el operador



El cliente debe leer y conservar este folleto.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación ni transmitirse de ninguna forma ni por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro) sin el permiso previo por escrito de Safety-Kleen Systems, Inc.